



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

12790/2026

Landesdirektion Ladinische Kindergärten und Schulen - Direzione provinciale Scuole ladine

Betreff:

Monica Moroder - Erteilung eines
befristeten Führungsauftrages als
Schulführungskraft für die Schuljahre
2026/2027 - 2028/2029

Oggetto:

Monica Moroder - Conferimento di un
incarico dirigenziale a tempo determinato in
qualità di dirigente scolastico per gli anni
scolastici 2026/2027 - 2028/2029

Der Landesdirektor:

das Landesgesetz Nr. 12 vom 29.6.2000 „Autonomie der Schulen“ und insbesondere die Artikel 13 und 13/bis regeln Rang, Befugnisse und Bewertung der Arbeit der Schulführungskräfte,

der Beschluss der Landesregierung Nr. 146 vom 27.2.2026 legt die Klassenbildung in den Grund-, Mittel- und Oberschulen und entsprechendes Plansoll für die Schuljahre 2026/2027, 2027/2028 und 2028/2029 fest;

der Beschluss der Landesregierung Nr. 255 vom 12.4.2022 genehmigt den Schulverteilungsplan der ladinischsprachigen Schule der Provinz Bozen für den Fünfjahreszeitraum 2022/2023 - 2026/2027;

der Landeskollektivvertrag für Schuldirektoren und Schuldirektorinnen vom 16. Mai 2003 in geltender Fassung, regelt die Vergabe oder Änderung der Führungsaufträge an die Schulführungskräfte;

der Art. 5 Abs. 2 und 3 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 757/2018 (abgeändert mit Beschluss Nr. 293/2020) regelt die Vergabe von Führungs- und Direktionsaufträgen zur Besetzung von Direktionen der Schulen staatlicher Art;

Monica Moroder verfügt über die Qualifikation als Schulführungskraft;

Der Lebenslauf von Monica Moroder weist eine mehrjährige Erfahrung in der Leitung der Ladinischen Schulen aus, und sie wurde für ihre Tätigkeit positiv bewertet;

die obgenannte Schulführungskraft wurde angehört;

am 13.07.2026 erklärte Frau Monica Moroder, sich in keiner Situation von Nichterteilbarkeit dieses

Il Direttore provinciale:

la Legge provinciale n. 12 del 29.6.2000 “Autonomia delle scuole” e in particolare gli articoli 13 e 13/bis regolamentano la qualifica, le competenze e la valutazione del lavoro delle dirigenti scolastiche e dei dirigenti scolastici;

la delibera della Giunta provinciale n. 146 del 27.2.2026 stabilisce la formazione delle classi e le dotazioni organiche nelle scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado per gli anni scolastici 2026/2027, 2027/2028 e 2028/2029;

la delibera della Giunta Provinciale n. 255 del 12.4.2022 approva il Piano di distribuzione territoriale delle istituzioni scolastiche in lingua ladina della Provincia di Bolzano per il quinquennio 2022/2023 - 2026/2027;

il contratto collettivo provinciale del personale dirigente scolastico del 16 maggio 2003 con successive modifiche ed integrazioni regola l'affidamento e il mutamento degli incarichi dirigenziali dei/delle dirigenti scolastici/che.

l'art. 5 comma 2 e 3 della deliberazione della Giunta Provinciale n. 757/2018 (modificata con delibera n. 293/2020), regola gli incarichi dirigenziali e di presidenza per la copertura delle direzioni delle scuole a carattere statale;

Monica Moroder possiede la qualifica di dirigente scolastica;

il curriculum di Monica Moroder dimostra esperienza pluriennale nella direzione delle scuole ladine ed ella ha riportato valutazione positiva nel suo operato;

la suddetta dirigente scolastica è stata sentita;

in data 13.07.2026 la sig.ra Monica Moroder ha dichiarato di non trovarsi in alcuna delle cause di inconfiribilità

Führungsauftrages gemäß dem
gesetzesvertretenden Dekret Nr.
39/2013 zu befinden;

in Anbetracht der Tatsache, dass
gemäß Artikel 35, Absatz 6, des
Landesgesetzes Nr. 6 vom 21.7.2022
der Landesschuldirektor für die Grund-,
Mittel- und Oberschulen die
Befugnisse des Schulamtsleiters
ausübt;

und verfügt:

Frau Monica Moroder übernimmt in
Anwendung von Artikel 25 des
gesetzesvertretenden Dekrets vom 30.
März 2001, Nr. 165 in geltender
Fassung, und von Artikel 19 und 20
des Landeskollektivvertrages für die
Schuldirektoren und
Schuldirektorinnen vom 16. Mai 2003
in geltender Fassung, mit Wirkung ab
01.09.2026 bis zum 31.08.2029, die
Führung der folgenden Schuldirektion:
Schulsprengel St. Ulrich;

das Arbeitsverhältnis wird auf der
Grundlage der oben genannten
Dekrete und Kollektivverträge geregelt;

die im Rahmen des erteilten
Führungsauftrages durchzuführenden
Programme, Zielvorgaben sowie die
entsprechende Umsetzungszeit
werden nach Rücksprache mit der
Schulführungskraft mit getrennter
Maßnahme bestimmt;

die wirtschaftliche Behandlung in
Bezug auf den Führungsauftrag wird
mit individuellem Vertrag bestimmt;

die mit dieser Maßnahme
zusammenhängenden Ausgaben
werden den Kapiteln U04021.5880,
U04021.5910 und U04021.5111 des
Haushaltsvoranschlags für das
Finanzjahr 2026 und den
entsprechenden Kapiteln der
folgenden Haushalte angelastet;

alle Streitigkeiten im Zusammenhang
mit diesem Führungsauftrag fallen in
die Zuständigkeit des ordentlichen
Gerichts in seiner Funktion als

del presente incarico dirigenziale
previste dal decreto legislativo n.
39/2013;

considerato che ai sensi dell'art. 35,
comma 6, della Legge Provinciale n.
6 del 21.7.2022 il direttore provinciale
per le scuole primarie e secondarie di
primo e secondo grado esercita le
competenze in capo all'intendente
scolastico;

e decreta:

la sig.ra Monica Moroder assume, in
applicazione dell'articolo 25 del
decreto legislativo 30 marzo 2001, n.
165 e successive modifiche ed
integrazioni, e degli artt. 19 e 20 del
contratto collettivo provinciale del
personale dirigente scolastico del 16
maggio 2003 e successive modifiche
ed integrazioni, a decorrere dal
01/09/2026 al 31/08/2029, l'incarico
dirigenziale presso la seguente
istituzione scolastica: Istituto
comprensivo di Ortisei;

Il rapporto di lavoro viene disciplinato
in base ai sopra citati decreti e
contratti collettivi;

i programmi da realizzare nell'ambito
dell'incarico dirigenziale, gli obiettivi
da conseguire, nonché il relativo
tempo d'attuazione vengono
determinati con provvedimento
separato, previa consultazione con il
dirigente scolastico;

con contratto individuale verrà
stabilito il trattamento economico in
relazione all'incarico dirigenziale;

la spesa derivante dal presente
provvedimento viene imputata ai
capitoli U04021.5880, U04021.5910 e
U04021.5111 del bilancio finanziario
2026, nonché ai corrispondenti
capitoli degli esercizi successivi;

tutte le controversie relative al
presente incarico dirigenziale sono di
competenza del tribunale ordinario in
funzione di giudice del lavoro. Ai

Arbeitsgericht. Gemäß Artikel 410 der Zivilprozessordnung kann dem Rechtsstreit ein Schlichtungsversuch vorausgehen. Artikel 412 der Zivilprozessordnung sieht außerdem die Möglichkeit eines Schiedsverfahrens vor. Für alle Streitigkeiten aus diesem Führungsauftrag ist das Landesgericht Bozen zuständig;

Mitteilung zum Schutz personenbezogener Daten:

Verantwortliche für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten ist die Autonome Provinz Bozen-Südtirol. Die übermittelten Daten werden von der Landesverwaltung, auch in elektronischer Form, für die Erfordernisse des Landeskollektivvertrages für die Schulführungskräfte verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung sind die Direktoren der Abteilung 18 und 4 der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol;

Die Daten müssen bereitgestellt werden, damit die erforderlichen Verwaltungsaufgaben abgewickelt werden können. Bei Nichtbereitstellung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anfragen oder Anträge nicht bearbeitet werden. Gemäß Artikel 15 ff. der Verordnung (EU) 2016/679 kann die betroffene Person die in den geltenden Rechtsvorschriften zum Schutz personenbezogener Daten vorgesehenen Rechte geltend machen, insbesondere das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung der Daten.

sensi dell'articolo 410 del Codice di procedura civile, il ricorso può essere preceduto da un tentativo di conciliazione. Inoltre, l'articolo 412 del Codice di procedura civile prevede la possibilità di ricorrere all'arbitrato. Per tutte le controversie derivante dal presente incarico dirigenziale è competente il Tribunale di Bolzano;

Informativa sulla protezione dei dati personali:

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige. Ove richiesto dal contratto collettivo provinciale del personale dirigente scolastico, i dati forniti verranno trattati dall'amministrazione provinciale anche in forma elettronica. I direttori delle Ripartizione 18 e 4 della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige è responsabile del trattamento dei dati personali;

I dati devono essere messi a disposizione affinché possano essere svolti i compiti amministrativi necessari. In caso di mancato conferimento dei dati necessari non si potrà dare seguito alle richieste avanzate né alle istanze inoltrate. Ai sensi degli articoli 15 e seguenti del Regolamento (UE) 2016/679, l'interessata può esercitare i diritti previsti dalla normativa vigente in materia di protezione dei dati personali, tra cui il diritto di accesso, rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento e opposizione al trattamento dei dati.

Heinrich Videsott

Landesdirektor

Direttore provinciale:



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

STUFLESSER MATHIAS

27/07/2026

Der Landesdirektor
Il Direttore provinciale

VIDESOTT HEINRICH

27/07/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Mathias Hieronymus Stuflesser

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Heinrich Videsott

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

27/07/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma